

ABSTRAK

Khairil Malik (NIM : 3.213.2.2.003)

Balāghah Dalam Tafsir Ṣafwah al-Tafāsīr Karya ‘Alī al-Ṣābūnī, Tafsir al-Kasysyāf Karya al-Zamakhsharī, dan Mafātih al-Ghaib Karya al-Rāzī

Salah satu aspek kemukjizatan al-Qur‘an terletak pada susunan kalimat serta kepadatan isinya. Para ahli bahasa dan mufassir sepakat mengakui ketinggian, keluasan, dan kedalaman makna yang terkandung dalam al-Qur‘an. Sebagian mufassir menggunakan pendekatan bahasa dalam menafsirkan al-Qur‘an untuk mengungkapkan makna ayat-ayat al-Qur‘an. Di antara tafsir yang menggunakan pendekatan bahasa yakni balāghah ialah tafsir Ṣafwah al-Tafāsīr Karya Muhammad ‘Alī al-Ṣābūnī, tafsir al-Kasysyāf Karya al-Zamakhshari, dan Mafātih al-Ghaib Karya Fakhrudīn al-Rāzī. Oleh sebab itu, penulis menganalisis balāghah pada surah al-Baqarah dalam tafsir Ṣafwah al-Tafāsīr dan dikomparatifkan dengan tafsir al-Kasysyāf dan Mafātih al-Ghaib.

Penelitian ini bertujuan untuk mengidentifikasi aspek balāghah ‘Alī al-Ṣābūnī dalam ayat-ayat al-Qur‘an surah al-Baqarah, mengidentifikasi aspek balāghah al-Zamakhsharī dan Fakhrudīn al-Rāzī dalam ayat-ayat al-Qur‘an surah al-Baqarah, mengidentifikasi aspek dan menganalisis persamaan dan perbedaan balāghah ‘Alī al-Ṣābūnī dengan al-Zamakhsharī dan Fakhrudīn al-Rāzī dalam ayat-ayat al-Qur‘an surah al-Baqarah, dan mengungkapkan balāghah ketiga tokoh tersebut yang lebih mendekati rumusan balāghah.

Penelitian ini menggunakan metode deskriptif-analitis. Sumber penelitian melalui data primer, sekunder, dan tertier yang diperoleh dari literatur, dokumentasi, dan pendapat para ahli. Penulis memaparkan dan menganalisis balāghah ayat-ayat al-Qur‘an surah al-Baqarah yang dikemukakan oleh ‘Alī al-Ṣābūnī, al-Zamakhsharī, dan Fakhrudīn al-Rāzī.

Hasil penelitian ini: (1) Tafsir Ṣafwah al-Tafāsīr karya ‘Alī al-Ṣābūnī menggunakan pendekatan kebahasaan, khususnya balāghah dalam menafsirkan ayat-ayat al-Qur‘an. Penafsiran ‘Alī al-Ṣābūnī dalam tafsirnya terdapat pembahasan tentang balāghiyah, munasabah, lughawiyah, sabāb nuzūl, dan faedah atau rahasia ayat al-Qur‘an. ‘Alī al-Ṣābūnī mengambil inti sari dari tafsir-tafsir yang terkenal, seperti al-Kasysyāf, al-Ṭabarī, ibn Katsir, al-Bahr al-Muḥīṭ, dan Rūh al-Ma‘ānī. (2) Tafsir al-Kasysyāf adalah kitab tafsir pertama yang mengungkapkan rahasia balāghah al-Qur‘an, aspek-aspek kemukjizatannya, kedalaman makna lafal-lafalnya. Tafsir al-Kasysyāf karya al-Zamakhsharī merupakan tafsir yang menggunakan metode taḥlīlī bercorak kebahasaan yang dalam menafsirkan setiap ayat al-Qur‘an yakni menggunakan pendekatan kebahasaan, khususnya balāghah. Kaidah-kaidah balāghah yang dijelaskan al-Zamakhsharī dalam tafsirnya menunjukkan bahwa teori-teori itu digunakan untuk menjelaskan dan menerangkan pengertian ayat-ayat al-Qur‘an dilihat dari kacamata balāghah. Dan Tafsir Mafātih al-Ghaib karya Fakhrudīn al-Rāzī juga merupakan tafsir yang bercorak kebahasaan, khususnya balāghah dalam menafsirkan ayat-ayat al-Qur‘an. Fakhrudīn al-Rāzī membuktikan tentang kemukjizatan bahasa dan balāghah al-Qur‘an serta membuktikan kehebatan al-Qur‘an. Fakhrudīn al-Rāzī tidak hanya mengikuti pendapat al-Zamakhsharī atau al-Jurjānī tetapi juga mengutip pendapat ahli lain. (3) Terdapat persamaan dan perbedaan balāghah dari tujuh puluh delapan ayat pada surah al-Baqarah yang dikemukakan dalam tafsir Ṣafwah al-Tafāsīr karya ‘Alī al-Ṣābūnī, tafsir al-Kasysyāf karya al-Zamakhsharī, dan tafsir Mafātih al-Ghaib karya Fakhrudīn al-Rāzī. (4) Balāghah ketiga tokoh tersebut yang lebih mendekati rumusan balāghah adalah ‘Alī al-Ṣābūnī, namun ‘Alī al-Ṣābūnī dengan tegas menyatakan bahwa dia juga mengutip dari tafsir-tafsir yang terkenal, seperti al-Kasysyāf, al-Ṭabarī, ibn Katsir, al-Bahr al-Muḥīṭ, dan Rūh al-Ma‘ānī.

ABSTRACT

Khairil Malik (NIM : 3.213.2.2.003)

Balaghah in the Safwah al-Tafasir by ‘Ali al-Sabuni, al-Kasysyaf by al-Zamakhsyari, and Mafatih al-Ghaib by al-Razi

One aspect of al-Qur’an’s miracle is found in the composition of the sentence and its contents. Linguists and interpreters agree to recognize the height, breadth, and depth of the meaning contained in al-Qur’an. Some interpreters use a language approach in interpreting al-Qur’an to reveal the meaning of the verses of al-Qur’an. Among the tafsir using the language approach, that is balaghah, is Safwah al-Tafasir by Muhammad ‘Ali al-Sabuni, al-Kasysyaf by al-Zamakhsyari and Mafatih al-Ghaib by Fakhruddin al-Razi. Therefore, the author analyzes balaghah in surah al-Baqarah in Safwah al-Tafasir and comparable with al-Kasysyaf and Mafatih al-Ghaib.

This study aims to identify the aspects of balaghah of ‘Ali al-Sabuni’s in verses of al-Qur’an in surah al-Baqarah, identify aspects of balaghah of al-Zamakhsyari and Fakhruddin al-Razi in the verses of al-Qur’an surah al-Baqarah, identify and analyzes aspects, similarities, differences of balaghah between ‘Ali al-Sabuni and al-Zamakhsyari and Fakhruddin al-Razi in the verses of al-Qur’an in surah al-Baqarah, and reveal balaghah of the three figures that are closer to the formula of balaghah.

This study uses descriptive-analytical methods. The sources of research through primary, secondary, and tertiary data are obtained from the literature, documentation, and opinions of experts. The author describes and analyzes the verses of al-Qur’an of surah al-Baqarah which is presented by ‘Ali al-Sabuni, al-Zamakhsyari, and Fakhruddin al-Razi.

The results of this study are: (1) Safwah al-Tafasir by ‘Ali al-Sabuni uses a linguistic approach, especially balaghah in interpreting verses of al-Qur’an. The interpretation of ‘Ali al-Sabuni in his commentary has a discussion of balaghiyah (rhetorical), reasonable, linguistical, asbab al-nuzul, and the benefits or secrets of verses of al-Qur’an. ‘Ali al-Sabuni took the essence of the famous interpretation books, such as al-Kasysyaf, al-Tabari, Ibn Katsir, al-Bahr al-Muhit, and Ruh al-Ma’ani. (2) Al-Kasysyaf is the first book of interpretation that reveals the secret of balaghah of al-Qur’an, the aspects of its miracles, the depth of the meaning of its words. Al-Kasysyaf by al-Zamakhsyari is an interpretation using an analytical language method which in interpreting every verse of al-Qur’an that uses the linguistic approach, especially balaghah. The balaghah rules described by al-Zamakhsyari in his interpretation indicates that the theories is used to explain the meaning of the verses of al-Qur’an seen from the spectacles of balaghah. And Mafatih al-Ghaib by Fakhruddin al-Razi is also a linguistic interpretation, especially balaghah in interpreting the verses of al-Qur’an. Fakhruddin al-Razi proved the miracle of language and balaghah of al-Qur’an and proved the greatness of al-Qur’an. Fakhruddin al-Razi not only follows al-Zamakhsyari or al-Jurjani’s opinion but also cited the opinions of other interpreters. (3) There are similarities and differences of seventy-eight verses in surah al-Baqarah which are found in Safwah al-Tafasir by ‘Ali al-Sabuni, al-Kasysyaf by al-Zamakhsyari and Mafatih al-Ghaib by Fakhruddin al-Razi. (4) The balaghah of three figures who are closer to the formula of balaghah are ‘Ali al-Sabuni, but he expressly states that he also cited from the famous interpretation books, such as al-Kasysyaf, al-Tabari, Ibn Katsir, al-Bahr al-Muhit, and Ruh al-Ma’ani.

ملخص

خير المالك (٣٢١٣٢٢٠٠٣)

القيم البلاغية في تفسير صفوة التفاسير للشيخ علي الصابوني

وتفسير الكشاف للشيخ الزمخشري وتفسير مفاتيح الغيب للشيخ الرازي

يوجد أحد جوانب معجزة القرآن في تكوين الجملة ومحتوياتها . وافق كل من اللغويين والمفسرين على التعرف على العلو والاتساع وعمق المعنى الوارد في القرآن . يستخدم بعض المفسرين طريقة لغوية في تفسير القرآن للكشف عن معاني آيات القرآن . ومن التفاسير الذي يستخدم منها لغويا أي بلاغة، صفوة التفاسير لمحمد علي الصابوني والكشاف للزمخشري ومفاتيح الغيب لفخر الدين الرازي . لذلك الباحث تحليل البلاغة في سورة البقرة في صفوة التفاسير ويقارنها بالكشاف ومفاتيح الغيب .

يهدف هذا البحث إلى تحديد جوانب البلاغة لعلي الصابوني في آيات القرآن في سورة البقرة وتحديد جوانب البلاغة للزمخشري وفخر الدين الرازي في آيات القرآن في سورة البقرة وتحديد وتحليل أوجه التشابه والاختلاف من جهة البلاغة بين علي الصابوني والزمخشري وفخر الدين الرازي في آيات القرآن في سورة البقرة وكشف البلاغة من الأرقام الثلاثة الأقرب إلى صيغة البلاغة .

يستخدم هذا البحث طريقة وصفية تحليلية . يتم الحصول على مصادر البحوث من خلال البيانات الأولية والثانوية الثالثة من المراجع والوثائق والآراء من الخبراء . يصف الباحث وتحليل آيات القرآن الكريم لسورة البقرة التي قدمها علي الصابوني والزمخشري وفخر الدين الرازي .

ومن نتائج هذا البحث هي : (١) تستخدم تفسير صفوة التفاسير لعلي الصابوني منها لغويا ، خاصة البلاغة في تفسير آيات القرآن . إن تفسير علي الصابوني في شرحه له نقاش حول البلاغية والمناسبة واللغوية وأسباب النزول وفوائد أو أسرار آيات القرآن . أخذ علي الصابوني جوهر كتب التفسير الشهيرة، مثل الكشاف والطبري وابن كثير والبحر المحيط وروح المعاني . (٢) الكشاف هو أول كتاب تفسير يكشف سر البلاغة عن القرآن الكريم وجوانب معجزاته وعمق معاني كلماته . إن هذا كتاب التفسير هو كتاب يستخدم طريقة اللغة التحليلية التي في تفسير كل آية من القرآن الكريم التي تستخدم النهج اللغوي خاصة البلاغة . وتشير قواعد البلاغة التي وصفها الزمخشري في تفسيره إلى أن النظريات تستخدم لشرح معاني آيات القرآن التي ترى من جهة البلاغة . وتفسير مفاتيح الغيب التي كتبها فخر الدين الرازي هو أيضا تفسير لغوي خاصة البلاغة في تفسير آيات القرآن . أثبت فخر الدين الرازي معجزة اللغة والبلاغة من القرآن وأثبت عظمتها . ولا يتبع رأي الزمخشري أو الجرجاني فحسب، بل يستشهد أيضا بأراء المفسرين الآخرين . (٣) توجد أوجه تشابه واختلاف بين الآيات الثمانية والسبعين في سورة البقرة التي توجد في صفوة التفاسير لعلي الصابوني والكشاف للزمخشري ومفاتيح الغيب لفخر الدين الرازي . (٤) البلاغة من الشخصيات الثلاثة الأقرب إلى صيغة البلاغة هي علي الصابوني، لكنه ينص صراحة على أنه استشهد أيضا من كتب التفسير الشهيرة، مثل الكشاف والطبري وابن كثير والبحر المحيط وروح المعاني .